

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

Na temelju članka 20. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine, broj 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj _____ 2018. godine donijela

ZAKLJUČAK

Vlada Republike Hrvatske je upoznata s Memorandumom o suglasnosti u području poljoprivrede između Ministarstva poljoprivrede Republike Hrvatske i Ministarstva lokalne samouprave i okoliša Države Katara, potpisanim u Zagrebu 19. studenoga 2018. godine, u tekstu koji je Vladi Republike Hrvatske dostavilo Ministarstvo vanjskih i europskih poslova aktom, klase: 018-05/18-68/3, urbroja: 521-III-02-02/02-18-2, od 7. prosinca 2018. godine.

KLASA: _____
URBROJ: _____
Zagreb, _____ 2018.

PREDSJEDNIK

mr. sc. Andrej Plenković

Memorandum o suglasnosti

u području poljoprivrede

između

Ministarstva poljoprivrede Republike Hrvatske

i

Ministarstva lokalne samouprave i okoliša Države Katara

Ministarstvo poljoprivrede Republike Hrvatske,

i Ministarstvo lokalne samouprave i okoliša Države Katara,

(u daljnjem tekstu „stranke“),

želeći unaprijediti prijateljske odnose i suradnju između dviju država;

prepoznajući važnost jačanja kapaciteta u poljoprivredi, ribarstvu, stočarstvu i biotehnologiji;

potvrđujući važnost promicanja i jačanja suradnje između stručnih i znanstvenih institucija u spomenutim područjima;

potvrđujući nastojanje za nastavkom bilateralnih odnosa, kako bi se ojačala suradnja u spomenutim područjima;

dogovorili su kako slijedi:

Članak 1.

Ciljevi

Cilj je ovog Memoranduma podržati razvoj poljoprivrede i ribarstva u obje zemlje putem tehničke suradnje i identifikacije područja vezanih uz poljoprivredni i ribarski sektor koja su od zajedničkog interesa te uspostaviti načine suradnje u poljoprivredi i ribarstvu.

Članak 2.

Područja i načini suradnje

Stranke surađuju u skladu s Memorandumom na različitim područjima u poljoprivredi i ribarstvu, što uključuje sljedeće:

I. : Suradnja u području biljne proizvodnje:

1. Nametnici i epidemije;
2. Karantena u poljoprivredi;
3. Marketing u poljoprivredi;
4. Biotehnologija;
5. Transakcije nakon žetve;
6. Razmjena iskustava, posjeta i informacija između dviju zemalja, kao i uspostava zajedničkih obuka za radnike u poljoprivrednom sektoru;
7. Razmjena istraživanja, informacija i stečenih iskustava između stručnjaka dviju zemalja radi stjecanja znanja o projektima u poljoprivredi koji se primjenjuju u obje zemlje, uz napomenu da koriste napredne tehnologije;
8. Za sva druga područja suradnje u budućnosti stranke će izraditi dodatak ovom Memorandumu.

II. : Suradnja u području ribarstva:

1. Uzgoj vodenih organizama;
2. Razmjena stručnih znanja u području akvakulture;
3. Razmjena stručnih znanja u području poboljšanja genetike riba;
4. Razmjena iskustava, posjeta i informacija između dviju zemalja, kao i uspostava zajedničkih obuka za radnike u sektoru akvakulture i ribolova;
5. Razmjena istraživanja, informacija i stečenih iskustava između znanstvenika dviju zemalja radi stjecanja znanja o projektima u akvakulturi i ribolovu koja se primjenjuju u obje zemlje, uz napomenu da koriste napredne tehnologije.

III. : Suradnja u području stočarstva:

1. Bolesti životinja i moderne metode za njihovo otkrivanje;
2. Razmjena informacija u području istraživanja u stočarstvu;
3. Suradnja na implementaciji stočarskih projekata;
4. Razmjena posjeta između dviju zemalja u području reprodukcije i ishrane životinja;
5. Razmjena informacija o uvjetima i provedbi karantene u veterinarstvu;

Članak 5.

Prava intelektualnog vlasništva

(1) Stranke su se dogovorile da sva prava intelektualnog vlasništva koja nastanu kao rezultat primjene ovog Memoranduma budu zajedničko vlasništvo stranaka.

(2) Svaka od stranaka dužna je osigurati i jamčiti drugoj stranci da pravo intelektualnog vlasništva na teritoriju druge stranke nije nastalo na temelju povrede prava treće strane i isključivo je odgovorna za sve tvrdnje treće strane o vlasništvu i zakonitosti korištenja prava intelektualnog vlasništva.

(3) Ako stranke žele trećoj strani otkriti povjerljivu informaciju i podatke koji su rezultat zajedničkih aktivnosti povezanih s ovim Memorandumom, stranka koja želi otkriti takvu informaciju će prethodno zatražiti izričiti pisani pristanak druge stranke.

Članak 6.

Putni troškovi

Svaka Stranka pokriva troškove puta, smještaja i boravka u zemlji domaćinu za svoje predstavnike.

Članak 7.

Rješavanje sporova

Svi sporovi koji mogu nastati između stranaka u implementaciji bilo koje od odredbi ovoga Memoranduma će se riješiti sporazumno i prijateljski diplomatskim putem.

Vlada Republike Hrvatske primjenjuje ovaj Memorandum o suglasnosti ne dovodeći u pitanje svoje obveze kao članice Europske unije.

Članak 8.

Izmjene i dopune

Odredbe ovog Memoranduma ili bilo kojeg njegovog dijela mogu biti izmijenjene i dopunjene pisanim sporazumom između stranaka. Izmjene i dopune stupaju na snagu nakon poduzimanja zakonskih procedura koje su primjenjive za svaku od stranaka.

6. Razmjena informacija o pristupanju tržištu, izvoznim dozvolama za životinje i životinjske proizvode te uvoznim procedurama, uključujući usklađivanje zdravstvenih uvjeta veterinarskih certifikata u skladu s OIE preporukama;
7. Za sva druga područja suradnje u budućnosti stranke će izraditi dodatak ovom Memorandumu.

Članak 3.

Zajednički odbor

- (1) Stranke se slažu da će oformiti Zajednički odbor sastavljen od predstavnika obje stranaka.
- (2) Zajednički odbor se sastaje barem jednom godišnje, naizmjenično u Republici Hrvatskoj i Državi Kataru u i provodi sljedeće zadatke:
 - a. Prati napredak u primjeni odredbi ovog Memoranduma;
 - b. Raspravlja pitanja koja proizlaze iz primjene ovog Memoranduma;
 - c. Iznosi preporuke i prijedloge potrebne kako bi ciljevi ovog Memoranduma bili postignuti.

Članak 4.

Provedba

- (1) Provedba u područjima suradnje i na način iz suradnje Članka 2. ovoga Memoranduma je u skladu sa zakonima, regulativama, uputama i procedurama koje vrijede u obje zemlje, a odnose na:
 - a. Uspostavu odnosa između relevantnih Odjela u svakoj od zemalja;
 - b. Osiguranje potrebnih uvjeta za razmjenu stručnjaka i tehničara;
 - c. Drugi načini koji su potrebni kako bi ciljevi ovog Memoranduma bili postignuti.
- (2) Implementacija aktivnosti predviđenih ovim Memorandumom treba biti u skladu s financijskim mogućnostima i ljudskim resursima te na temelju provedenih konzultacija između dviju zemalja.

Članak 9.

Istek i trajanje Memoranduma

(1) Ovaj Memorandum stupa na snagu na dan primitka zadnje pisane obavijesti prema kojoj stranka obavještuje drugu stranku diplomatskim putem o završetku odgovarajućih potrebnih pravnih postupaka.

(2) Ovaj Memorandum ostaje na snazi pet (5) godina od dana stupanja na snagu te se prešutno produžuje na isti rok, osim ako jedna od stranaka pismeno ne obavijesti drugu stranku putem diplomatskih kanala o namjeri da ga okonča i to barem šest (6) mjeseci prije dana isteka roka od pet (5) godina.

(3) Okončanje ili istek važenja ovoga Memoranduma nema utjecaj na nastavak projekata, programa i termina koji su dogovoreni u skladu s ovim Memorandumom, osim ako se stranke pisanim putem ne dogovore drugačije.

(4) Potvrđujemo da su potpisnici ovoga Memoranduma ovlašteni od strane njihovih Vlada.

Ovaj Memorandum se sklapa u tri istovjetna primjerka na hrvatskom, arapskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju razlika u tumačenju, mjerodavan je engleski tekst.

Potpisano u *Zagreb*, dana *19. 11. 2018.*, što odgovara *11. / 03. / 1440.* AH.

**Za Ministarstvo poljoprivrede
Republike Hrvatske**

**Za Ministarstvo lokalne samouprave i
okoliša Države Katara**

Marija Mešterić

[Signature]